



**RÉUNION DU COMITÉ DE FINANCE / FINANCE COMMITTEE MEETING**  
**9 JUILLET 2013 / JULY 9TH 2013**  
**BOUCTOUCHE**

<p><b>1. OUVERTURE DE LA RÉUNION</b></p> <p>Roseline Maillet souhaite la bienvenue au comité à 9h30.</p> <p>Présence : Roseline Maillet, Pierrette Robichaud, Henri Saulnier, David Hanson, Allan Marsh Paul Lang.</p> <p><b>2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR AVEC AJOUTS SI NÉCESSAIRE</b></p> <p><u>2013-33f</u></p> <p>Il fut proposé par David Hanson, appuyé d'Henri Saulnier que l'ordre du jour soit adopté avec l'ajout du rapport financier aux affaires nouvelles.</p> <p style="text-align: right;">Adopté</p> <p><b>3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU 14 JUIN</b></p> <p><u>2013-34f</u></p> <p>Il fut proposé par Pierrette Robichaud, appuyé de David Hanson que le procès-verbal de la réunion du 14 juin 2013 soit adopté.</p> <p style="text-align: right;">Adopté</p> <p><b>4. DISCUSSION SUR LA FORMATION DU BUDGET À FREDERICTON</b></p> <p>Paul Lang explique la session qui a eu à Fredericton le 25 juin dernier. Il explique que le budget devra être soumis au comité par le mois d'aout afin qu'il soit adopté provisoirement par le CA en septembre.</p>	<p><b>1. CALL TO ORDER</b></p> <p>Roseline welcomes the members of the committee at 9:30 AM.</p> <p>Presence: Roseline Maillet, Pierrette Robichaud, Henri Saulnier, David Hanson, Allan Marsh Paul Lang.</p> <p><b>2. ADOPTION OF THE AGENDA WITH MODIFICATION IF NECESSARY</b></p> <p><u>2013-33f</u></p> <p>It was moved by David Hanson, seconded by Henri Saulnier that the agenda be accepted as presented.</p> <p style="text-align: right;">Adopted</p> <p><b>3. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE JUNE 14<sup>TH</sup> MEETING.</b></p> <p><u>2013-34f</u></p> <p>It was moved by Pierrette Robichaud, seconded by David Hanson that the minutes of the June 14th meeting be adopted.</p> <p style="text-align: right;">Adopted</p> <p><b>4. DISCUSSION ON THE BUDGET TRAINING IN FREDERICTON</b></p> <p>Paul Lang explains the session that was held in Fredericton on June 25<sup>th</sup>. He tells the committee that the budget will have to be submitted to them by August in order for it to be adopted by the board in September.</p>
---	---

**5. RETOUR SUR LES CHAPITRE 3 À 5 DU  
MANUEL D'EMPLOYÉS**

Mme Docile Cormier à suggérer les changements suivants au manuel d'employés. Les dispositions actuelles sont en caractère italique seulement. Les changements proposés sont en caractères gras et italiques. La recommandation du comité de finance est à la fin en caractère gras seulement.

*11. Congé de maternité et de **parentalité***

*11(1) Durée du congé **et supplément***

*a) Sur demande écrite, l'employeur accordera un congé non payé pouvant atteindre cinquante-deux (52) semaines, sans perte d'ancienneté, à toute employée. L'employée lui donnera un préavis d'au moins deux (2) semaines avant de reprendre le travail. La durée maximale du congé de maternité et du congé pour soins des enfants.*

***L'employeur assure à l'employée qui détient la permanence d'emploi et qui part en congé de maternité 85 % de son traitement régulier total durant les quinze (15) premières semaines où elle reçoit des prestations d'assurance-emploi au titre du régime de prestations supplémentaires d'assurance-emploi, tel que prévu par le ministère fédéral responsable de l'application de la Loi sur l'assurance-emploi. L'employée devra à la demande de l'employeur lui fournir le relevé de ses prestations d'assurance-emploi pour la période pendant laquelle elle bénéficie du supplément. L'employeur accordera, à la requête d'un employé qui est le parent d'un nouveau-né ou d'un enfant qui n'est pas encore né, un congé sans solde de trente-sept (37) semaines consécutives ou le congé plus court que le salarié demande pour lui permettre de prendre soin de l'enfant.***

**5. RETURN ON THE DISCUSSION OF THE  
EMPLOYEE MANUAL CHAPTERS 3-5**

Mrs Docile Cormier has suggested the following changes to the employee's manual. The current policy proposal is in italics only. The proposed changes are in bold and italics. The recommendation of the finance committee is in bold only at the end.

**11. Maternity or paternity leave**

**11(1) Length of the leave**

*a) Under written request, the employer will permit a leave without pay for no longer than fifty two (52) weeks, without the loss of seniority, to every employee. The employee will have to advise the administration at least two (2) weeks in advance before returning to work.*

***The employer ensures to the permanent employee that on a maternity leave, 85% of her regular pay during the first fifteen (15) weeks that she receives employment insurance benefits on top of her additional employment insurance benefits as according to the Employment Insurance Act. The employee will have to submit, at the request of the employer her employment insurance statements during the period she benefits from the additional 85% of her regular salary. The employer will grant to the employee that has become a parent of a new born child or a child that is yet to be born, a leave without pay for thirty seven (37) consecutive weeks or shorter (under request of the employee) will be granted to the employee in order to take care of the child.***

**b). L'employeur assure à l'employée ou à l'employé 85 % de son traitement régulier total jusqu'à une durée normale de six (6) semaines durant lesquelles elle ou il peut recevoir des prestations d'assurance-emploi au titre du régime de prestations supplémentaires d'assurance-emploi, tel que prévu par le ministère responsable de l'application de la Loi sur l'assurance-emploi lorsqu'il s'agit d'un parent qui adopte un enfant. Un congé sans solde de quarante-six (46) semaines consécutives ou le congé plus court (sous la demande de l'employé) sera accordé au salarié pour lui permettre de prendre soin de l'enfant.**

**c) À la demande de l'employée, le congé de maternité doit commencer à tout moment dans les huit (8) semaines avant la date d'accouchement.**

**Lorsque l'employée est incapable de remplir ses fonctions normales à cause de sa grossesse, l'employeur s'efforcera d'apporter des mesures d'adaptation raisonnables. Si les mesures d'adaptation raisonnables ne sont pas possibles l'employeur peut ordonner à l'employée d'aller en congé de maternité.**

**Quand, à tout moment, avant le début du congé de maternité qu'elle a demandé, l'employeur ordonne à une employée d'aller en congé de maternité, ou quand son médecin praticien compétent lui ordonne d'aller en congé de maternité, l'employée peut, sur présentation d'un certificat médical approprié, utiliser ses congés de maladie accumulés jusqu'à la date du début du congé de maternité qu'elle a demandé.**

**d) Le congé visé à l'alinéa c) s'ajoute au congé de maternité décrit l'alinéa a).**

**b) The employer ensures to the employee 85% of his or her regular salary for a period of six (6) weeks during the time he or she can receive employment insurance benefits on top of her additional employment insurance benefits as according to the Employment Insurance Act, when the parent has adopted a child. A leave without pay for forty six (46) consecutive weeks or shorter (under request of the employee) will be granted to the employee in order to take care of the child.**

**c) At the request of the employee, a maternity leave must begin at any time within eight (8) weeks after the delivery date.**

**When the employee is incapable of doing her normal work duties because of the pregnancy, the employer will make an effort to bring adaptive measures. If the adaptive measures are not possible, the employer may order them employee to go on maternity leave.**

**When, in any time, before the beginning of the maternity leave that was requested, the employer orders the employee to go on maternity leave, or when her competent physician orders her to go on maternity leave, the employee can, after the presentation of an appropriate medical certificate, utilize her accumulated sick days until the expected maternity leave date was requested.**

**d) The leave identified in paragraph c) is added on to the maternity leave described in paragraph a).**

*e) Tout employé.e, autre qu'une femme enceinte, qui est devenu parent, a droit à un congé de paternité avec salaire d'une durée de dix jours ouvrables à partir de la date d'accouchement prévue ou d'adoption.*

**Le seul changement qui a été accepté est celui relatif aux journées entre le jour de Noël et le jour de l'an. Quant à la proposition apportée par Mme Docile Cormier concernant les congés de maternités, le comité ne recommande au CA les suggestions apportées par Mme Cormier.**

#### **6. REVUE D'UNE PARTIE DU MANUEL D'EMPLOYÉS**

2013-35f

Il fut proposé par Pierrette Robichaud appuyé d'Allan Marsh que les chapitres 6 à 10 du manuel d'employés soient recommandés au CA de la CSR pour son approbation.

Adopté

#### **7. AFFAIRES NOUVELLES**

##### **a) Revue du rapport financier**

2013-36f

Il fut proposé par David Hanson et appuyé d'Henri Saulnier que le comité de finance accepte le rapport financier en date du 30 juin 2013.

Adopté

#### **8. LEVÉE DE LA RÉUNION DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION**

Il est déterminé que la prochaine réunion aura lieu à Richibucto le 19 août prochain à 13h30.

2013-37f

Proposé par, Henri Saulnier que l'ajournement soit adopté à 12h28.

*e) Every employee, other than a pregnant woman, who has becomes a parent, has the right to a paternity leave with pay for a period of ten (10) business days, beginning at the delivery or adoption date.*

**The only change that was accepted was relative to the wording for the days off between Christmas and New Year's day. As for the proposal of Mme Docile Cormier concerning the maternity leave, the committee does not recommend the proposal to the board brought by Mme Cormier.**

#### **6. REVIEW OF A PORTION OF THE EMPLOYEE'S MANUAL**

2013-35f

It is moved by Pierrette Robichaud , seconded by Allan Marsh that the chapters 6 to 10 be recommended to the RSC board for approval.

Adopted

#### **7. NEW BUSINESS**

##### **a) Review of the Financial report**

2013-36f

It was moved by David Hanson, seconded by Henri Saulnier that the finance committee accepts the financial report dated June 30<sup>th</sup> 2013.

Adopted

#### **8. DATE OF THE NEXT MEETING AND ADJOURNMENT**

It is determined that the next meeting will be held on August 19th at 1:30PM in Richibucto.

2013-37F

Moved by Henri Saulnier that the closure of the meeting be at 12:28PM.